

# Izjava o zaštiti podataka

---

PROEBIZ s.r.o., društvo sa sjedištem na adresi Masarykovo náměstí 52/33, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, OIB: 64616398, porezni broj: CZ64616398, upisano u Trgovački registar koji se vodi kod Regionalnog suda u Ostravi pod spisom br. C 9176, zajedno s podružnicom Sentinel s.r.o., sa sjedištem na adresi Masarykovo náměstí 52/33, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, OIB: 25904957, porezni broj: CZ25904957, upisan u Trgovački registar koji se vodi kod Regionalnog suda u Ostravi pod spis br. C 25143 i PROEBIZ s.r.o. organizacijska jedinica poduzeća strane osobe sa sjedištem na adresi Šulekova 2, 811 06 Bratislava, OIB: 36694207, porezni broj: SK2022277576, upisana u Trgovački registar Okružnog suda Bratislava I, odjeljak Po, uložak br. 1687 / B (u dalnjem tekstu "Mi") kao kontrolor osobnih podataka informira vas kao korisnike naše web stranice, kupce, sudionike događaja, uključujući predavače i druge o prikupljanju osobnih podataka opisanih u nastavku i našoj Izjavi o zaštiti podataka (dalje u tekstu: "Izjava").

Ako imate bilo kakvih pitanja, kontaktirajte nas na adresu e-pošte [gdpr@proebiz.com](mailto:gdpr@proebiz.com) ili nas nazovite na +420 724 240 177.

Rado ćemo vam bilo što objasniti ili navesti.

Pokrećemo nekoliko web aplikacija i web stranica na kojima se obrađuju osobni podaci. Ovim dokumentom želimo vas upoznati s obradom osobnih podataka u okviru pojedinih usluga i web stranica.

Web stranice na kojima poslujemo i koje upravljamo su: <https://proebiz.com>, <https://ebizforum.cz> i <https://procurement-board.com> te druge web stranice na kojima smo navedeni kao operateri web mjesta (dalje u tekstu: "Web stranice").

Naša softverska rješenja su: PROEBIZ - TENDERBOX, JOSEPHINE, WORKFLOW, MARQUET, BASE, UGOVORNI PROFILI ili drugi softver kojim upravljamo i u kojem smo navedeni kao operateri (dalje u tekstu: "Softver").

## 1. Koje ćemo osobne podatke obrađivati?

Kao voditelji obrade osobnih podataka, obrađivat ćemo sljedeće osobne podatke:

**U obrascima za kontakt na web stranicama:**

- vaše ime, prezime, funkcija, titula, adresa e-pošte, predmet poruke i sam tekst poruke, koji može sadržavati osobne podatke.

**Pri registraciji za naše događaje ili prilikom registracije ili raspitivanja o pojedinačnom softveru u našoj ponudi:**

- pri registraciji koristit ćemo vaše ime, prezime, funkcija, titula, e-adresu, telefonski broj, IP adresu (pri korištenju softvera) i druge podatke koje nam kažete o svojoj tvrtki ili koje ostavljate u bilješci, uključujući bilo koje ostale informacije dane u pojedinačnim obrascima za određeni softver.

**Ako ste osoba koja sudjeluje u izradi video predavanja ili online predavanja,** obradit ćemo vaše identifikacijske podatke i ostale podatke potrebne za isplatu nagrade za vaše sudjelovanje. Nadalje, obrađuju se vaše video snimke i moguće fotografije sa snimanja i online predavanja.

**Informacije o vašoj aktivnosti na našim web stranicama i prilikom korištenja softvera.** Imajte na umu da se posjetom našim web stranicama nadgleda vaša aktivnost na našim web stranicama. Koristimo tehnologiju kolačića za analizu prometa na našoj web stranici. Daljnje informacije o upotrebi kolačića nalaze se u Dodatku A ove Izjave.

## 2. Kako koristimo dobivene podatke i na kojoj pravnoj osnovi?

- **Podaci dobiveni iz formulara za kontakt** koriste se za odgovor na pitanje koje ste poslali i moguće uspostavljanje daljnje suradnje. Ako se naknadno odlučimo za daljnju suradnju na temelju daljnje komunikacije, unesene podatke koristit ćemo upravo za ispunjavanje međusobnih ugovornih obveza i u svrhu predugovornih pregovora. Pravni temelj proizići će iz potrebe da ispunite ugovor čiji ste stranka prema članku 6. stavku 1., a) i b) Uredbe o zaštiti osobnih podataka (dalje u tekstu: "GDPR"). Ako naknadno ne dođe do međusobnog ugovornog odnosa, obrađivat ćemo vaše podatke samo u svrhu davanja odgovora na vaše pitanje, temeljem našeg legitimnog interesa u skladu s člankom 6. stavkom 1., točkom f) GDPR-a.
- **Možemo koristiti vašu adresu e-pošte ili telefonski broj i ostale podatke za identifikaciju i adresu u marketinške svrhe,** posebno za slanje poslovnih poruka, biltena, ponuda proizvoda i usluga. Međutim, uvijek ćemo to činiti samo ako nam izričito date pristanak na obradu osobnih podataka. Također se možete pretplatiti na biltene na nekim od naših web stranica. Ispunjavanjem e-pošte pristajete na slanje poslovnih poruka na razdoblje od 5 godina.
- **Podaci dobiveni iz formulara za registraciju** koriste se kako bi vam pružili naše proizvode i ispunili druge obveze koje proizlaze iz međusobnog odnosa i zakonskih propisa koji se na nas odnose. Pravni temelj bit će ispunjenje ugovornih obveza prema članku 6. stavku 1. b) GDPR-a i ispunjenje zakonskih obveza prema čl. 6 c) Stavak 1. c) GDPR-a. Kao što je gore spomenuto, do određene mјere, podaci se također mogu koristiti u marketinške svrhe.
- **Vaša se IP adresa** koristi u svrhu ispunjavanja ugovornog odnosa između vas i nas kada koristite određeni softver. Neki od našeg softvera bilježe povijest svake radnje koju izvršite dok ga koristite. Da bismo napravili ove zapise, obrađujemo vašu IP adresu. Pravni temelj bit će ispunjenje ugovornih obveza prema članku 6. stavku 1. b) GDPR-a.
- **Ako ste osoba uključena u izradu video predavanja ili online predavanja,** obrađivat ćemo vaše osobne podatke u svrhu ispunjavanja ugovornih obveza prema članku 6. stavku 1. točki b) GDPR-a.

Vaše osobne podatke obrađujemo u skladu s ovom Izjavom na temelju gore navedenih pravnih osnova. Također možemo koristiti sve vaše osobne podatke kako bismo zaštitili vlastite pravne

zahtjeve u slučaju spora između vas i nas. Pravna osnova bit će naš legitimni interes prema članku 6. stavku 1. f) GDPR-a.

Imate pravo odbiti obradu vaših osobnih podataka u svrhu slanja poslovne komunikacije u bilo kojem trenutku i to neće utjecati na bilo koji naš međusobni odnos. Ako niste sigurni je li dan pristanak za primanje takve komunikacije ili ga želite opozvati, jednostavno nam pošaljite e-poštu s odgovarajućim zahtjevom na gdpr@proebiz.com ili na drugu adresu s koje ste od nas dobili poslovnu poruku. Povlačenje pristanka ne utječe na zakonitost obrade temeljene na privoli koja je dana prije njegovog povlačenja.

### 3. Tko ima pristup vašim osobnim podacima?

Naša tvrtka brine se o zaštiti vaših osobnih podataka, stoga vaše osobne podatke prosljeđujemo samo trećim stranama u gore spomenute svrhe i u potrebnom opsegu. Ako vaše osobne podatke prosljeđujemo trećim stranama, uvijek to činimo na temelju odgovarajućeg ugovora s tim stranama ili na temelju općih uvjeta, tako da možemo kontrolirati kako treće strane postupaju s vašim osobnim podacima. Zbog softvera i drugih usluga koje se nude u različitim zemljama, raspon primatelja može se razlikovati.

Međutim, sljedeći primatelji uglavnom imaju pristup vašim osobnim podacima: pružatelji usluga poslužitelja, pružatelji web usluga, pružatelji usluga u oblaku ili pružatelji IT usluga;

- vanjski suradnici i savjetnici koji pomažu u razvoju softvera i upravljanju web stranicama;
- tijela državne uprave u skladu s našim zakonskim obvezama, posebno Financijska uprava Češke Republike i Češka uprava za socijalno osiguranje;
- pružatelji računovodstvenih usluga i porezni savjetnici;
- marketinški savjetnici;
- naše podružnice i organizacijske jedinice uključene u razvoj softvera i upravljanje web stranicama.

Zbog promjene pružatelja nekih usluga nije moguće sve te primatelje osobnih podataka imenovati imenom. Međutim, rado ćemo vam dostaviti trenutni popis konkretnih primatelja vaših osobnih podataka na vaš zahtjev ako nas kontaktirate na e-adresu gdpr@proebiz.com ili nas nazovete na +420 724 240 177.

Međutim, želimo vas uvjeriti da vaše osobne podatke obrađujemo samo na teritoriju Europske unije i nikada ih ne prenosimo izvan ovog teritorija.

### 4. Koliko dugo ćemo obrađivati vaše osobne podatke?

Vaše ćemo osobne podatke obrađivati samo ono vrijeme koje je strogo potrebno za ispunjenje gore spomenutih svrha zbog kojih su prikupljeni. Svi osobni podaci pohranjivat će se tijekom trajanja ugovornog odnosa i nakon toga tijekom razdoblja od 5 godina, ili tijekom razdoblja određenog izričitim zakonskim propisima (u slučajevima kada se obrada temelji na pravnoj osnovi za izvršenje

zakonskih obveza). Ako nam date svoj pristanak, obrađivat ćemo vaše osobne podatke tijekom trajanja pristanka ili do njegova opoziva.

## 5. Koja su vaša prava vezana za zaštitu vaših osobnih podataka?

U vezi s obradom vaših osobnih podataka imate sljedeća prava:

- pravo na **pristup** vašim osobnim podacima;
- pravo na **ispravak** vaših osobnih podataka;
- pravo na **brisanje** vaših osobnih podataka ("Pravo na zaborav");
- pravo na **ograničenje** obrade osobnih podataka;
- pravo na **prigovor** na obradu osobnih podataka;
- pravo na **prijenos** vaših osobnih podataka;
- pravo na **ulaganje prigovora** na obradu vaših osobnih podataka.

U nastavku su objašnjena vaša prava kako biste dobili jasniju predstavu o njihovom sadržaju.

**Pravo na pristup** vašim osobnim podacima znači da u bilo kojem trenutku možete zatražiti našu potvrdu obrađuju li se vaši osobni podaci i ako jesu, u koje svrhe, u kojoj mjeri, kome su dostupni, koliko dugo ćemo obraditi ih, imate li pravo na ispravak, brisanje, ograničenja njihove obrade ili pravo podnijeti prigovor odakle smo pribavili osobne podatke i postoji li automatizirani postupak donošenja odluka na temelju obrade vaših osobnih podataka, uključujući moguće profiliranje. Također imate pravo dobiti kopiju svojih osobnih podataka, gdje je prva odredba besplatna, za sljedeću odredbu možemo zahtijevati razumno plaćanje administrativnih troškova, naime u iznosu od 100 CZK.

**Pravo na ispravak vaših osobnih podataka** znači da u bilo kojem trenutku možete zatražiti od nas da ispravimo ili dopunimo vaše osobne podatke ako su netočni ili nepotpuni.

**Pravo na brisanje vaših osobnih podataka** znači da moramo izbrisati vaše osobne podatke ako (i) više nisu potrebni za svrhe u koje su prikupljeni ili obrađeni na drugi način, (ii) obrada je nezakonita, (iii) prigovorite obrada i nema nužnih legitimnih razloga za obradu, (iv) Podliježemo zakonskoj obvezi ili (v) u vezi s osobnim podacima na koje ste pristali u obradi, ali ste povukli taj pristanak.

**Pravo na ograničenje obrade vaših osobnih podataka** znači da dok ne riješimo bilo kakve sporove u vezi s obradom vaših osobnih podataka, ne smijemo obrađivati vaše osobne podatke osim njihovim pohranjivanjem i, prema potrebi, korištenjem samo uz vaš pristanak ili u svrhu utvrđivanja, provođenje ili obrana pravnih zahtjeva.

**Pravo na prigovor na obradu osobnih podataka** znači da se možete protiviti obradi vaših osobnih podataka koje obrađujemo u svrhe izravnog marketinga ili iz razloga legitimnog interesa, uključujući profiliranje temeljeno na našem legitimnom interesu. Ako se protivite obradi vaših podataka u svrhe izravnog marketinga, vaši se osobni podaci više neće obrađivati u te svrhe. U slučaju prigovora na obradu iz drugih razloga, ovaj prigovor će se procijeniti i tada ćemo vas obavijestiti jesmo li ga udovoljili i nećemo više obrađivati vaše podatke ili da prigovor nije opravdan i obrada će se nastaviti. U oba slučaja obrada će biti ograničena dok se prigovor ne riješi.

**Pravo na prijenos vaših osobnih podataka** znači da imate pravo dobiti svoje osobne podatke i podatke koje ste nam dostavili na temelju pristanka ili ugovora, a koji se također automatski obrađuju, u strukturiranoj, često korištenoj i strojno čitljivoj verziji formatu i pravo na prijenos takvih osobnih podataka izravno drugom kontroloru podataka.

Ako imate bilo kakve komentare ili prigovore u vezi sa zaštitom vaših osobnih podataka ili pitanje o osobi odgovornoj za vašu zaštitu podataka u našoj tvrtki ili želite ostvariti neko od svojih prava, обратите se našoj odgovornoj osobi na adresu e-pošte [gdpr@proebiz.com](mailto:gdpr@proebiz.com) ili nas nazovite na +420 724 240 177. Na vaša pitanja ili komentare dužni smo odgovoriti u roku od mjesec dana.

Naše aktivnosti također nadzire Ured za zaštitu osobnih podataka, gdje možete podnijeti žalbu u slučaju svog nezadovoljstva. Saznajte više na web mjestu Ureda ([www.uouu.cz](http://www.uouu.cz)).

## Izmjene i dopune Izjave

Naša se Izjava s vremena na vrijeme može promijeniti. Molimo redovito pregledavajte ovu Izjavu. Ako postoje značajne promjene, obavijestit ćemo vas detaljnije (u slučaju nekih usluga, promjene Izjave možemo obavijestiti e-poštom). Arhiviramo prethodne verzije ove Izjave kako biste im mogli pristupiti u budućnosti. Da biste im mogli pristupiti, morate nam poslati zahtjev na gornju adresu e-pošte.

**Ova je Izjava na snazi od 1. prosinca 2020.**

## PRILOG A

### Korištenje kolačića na našim web stranicama i u softveru

#### 1. Što su kolačići

Kolačići su male tekstualne datoteke koje web stranice pohranjuju na vaše računalo ili mobilni uređaj kad ih počnete koristiti. Na taj se način Web lokacija sjeća vaših postavki i radnji koje poduzimate dok ih posjećujete neko vrijeme (kao što su podaci za prijavu, jezik, veličina fonta i druge postavke prikaza), tako da ne morate ponovno unositi podatke i preskačite s jedne stranice na drugu. Također, neki se kolačići također mogu koristiti u analitičke svrhe kako bi se utvrdio promet na web stranicama.

#### 2. Zašto koristimo kolačiće?

Naše web stranice i softver, kao i gotovo sve druge web stranice, koriste kolačiće kako bi vam pružili najbolje moguće korisničko iskustvo. Naši nam kolačići pomažu:

- učiniti da web stranice i softver rade onako kako biste očekivali da rade;
- stalno poboljšavamo naše web stranice i softver.

#### Kolačiće ne koristimo za:

- prikupiti sve osjetljive podatke;
- prijenos osobnih podataka trećim stranama;
- dobiti proviziju od prodaje podataka.

U nastavku pronađite sve kolačiće koje koristimo.

#### 3. Više informacija o kolačićima

##### 3.1. Kolačići koji se koriste za pravilno funkcioniranje web stranica i softvera

Koristimo određene kolačiće za pravilno funkcioniranje web stranica i softvera. Ti se kolačići nazivaju tehničkim (potrebnim). To se odnosi na sljedeće vrste kolačića:

- **SESSIONID (tijekom sesije)** - kolačići koji pamte vašu prijavu tako da se ne morate prijavljivati na softver ili web mjesto svaki put kad se stranica osvježi;
- **default\_language** - koristi se za postavljanje jezika na kojem će se okruženje prikazivati;
- **cookieNotification** - koristi se za prikaz skočnih prozora;
- **pkiservicecookie** - služi za potrebe dodatka za električni potpis;
- **b24\_sittebutton\_hello** - softver koji koristi chat komunikator i koristi se za povezivanje s podrškom.

Nažalost, ne postoji način da se sprječi uporaba ovih kolačića, osim da se zaustavi korištenje naših web stranica i softvera.

##### 3.2 Google Analytics

Naše web stranice, kao i većina drugih web stranica, uključuju funkcionalnost koju pružaju treće strane.

Svi se podaci prikupljaju putem naših web stranica pomoću vanjskih alata, kao što je Google Analytics koji pruža Google. Ovaj se alat koristi isključivo za poboljšanje postojećih usluga i procjenu upotrebe web stranica, ali ne dopušta identifikaciju određenog korisnika ili prikupljanje njegovih osobnih podataka.

Konkretno, koristimo sljedeće kolačiće:

- \_ga (2 godine) - koristi se za razlikovanje posjetitelja;
- \_gid (24 sata) - koristi se za razlikovanje posjetitelja;
- \_dc\_gtm\_ <property-id> (1 minuta) - koristi se za ograničavanje brzine poslanih zahtjeva;
- AMP\_TOKEN (30 sekundi do 1 godine).

Međutim, ni u kojem slučaju ne prodajemo, ne razmjenjujemo ili iznajmljujemo takve informacije. Za više informacija posjetite web mjesto davatelja usluga, posebno na

<https://www.google.com/analytics/> ili internetsku enciklopediju Wikipedia na

[https://en.wikipedia.org/wiki/Google\\_Analytics](https://en.wikipedia.org/wiki/Google_Analytics).

Informacije dobivene ovim alatom koristit ćemo u svrhu statističke procjene korištenja web stranica temeljem našeg legitimnog interesa. Za njegovo spremanje potreban je vaš aktivni pristanak.

### **3.3 Kako odbiti upotrebu kolačića**

Pohranit ćemo sve kolačiće (osim potrebnih) na temelju vašeg aktivnog pristanka. Bez pružanja ovog pristanka, ovi se kolačići neće pohraniti.

Ako ste u pregledniku postavili pohranu kolačića, tehnički kolačići mogu se automatski pohraniti. Ako odlučite blokirati kolačiće, možda se nećete moći prijaviti ili koristiti ove značajke, a vaše će se postavke na temelju kolačića možda izgubiti. Upotreba kolačića može se postaviti pomoću vašeg internetskog preglednika. Većina preglednika automatski prihvaca kolačiće prema zadanim postavkama. Svoj web preglednik možete koristiti za odbijanje kolačića ili ga postaviti da koristi samo određene kolačiće.

Informacije o preglednicima i načinu postavljanja postavki za kolačiće možete pronaći na sljedećim web mjestima:

- Chrome
- Firefox
- Internet Explorer
- Safari
- Android

Učinkovit alat za upravljanje kolačićima dostupan je i na web mjestu  
<http://www.youronlinechoices.com/cz/>